

A

335

—

—

VI.

—



Ettore Andreotti PAOLO E VIRGINIA











Kolozsvár

Megyeháza






EAS





BLÉRIOT

ET SA FAMILLE



Le célèbre Aviateur Français qui a passé le premier sur son Monoplan,  
le Détroit du Pas-de-Calais, le 25 Juillet 1909







3321/s



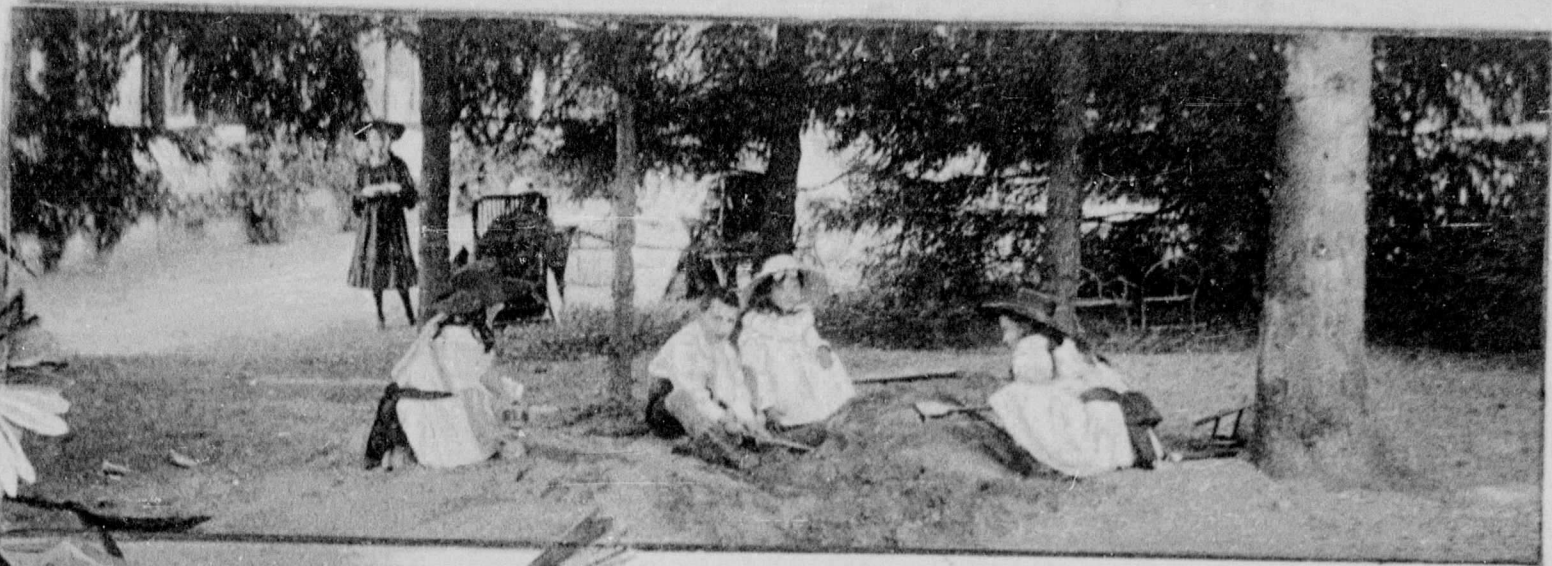


ADY ENDRE





Kinder im Sande



Avenue



Villa Flora  
Grand Hôtel des Salines Rheinfelden



*J. Ixamosy Elza.*



KOSSAK  
BUDAPEST





4995 Aargau - Argovie (Fricktal)







KOLOZSVÁR — Mátyás király szobra







Les Boulevards.

Karlos Klonka.

Labor mihyen zep  
 Paris? de Lomins-  
 zant de sunya. E-  
 gylrent uiey muidy  
 nem sunor aludri.  
 aut it dupla rez-  
 kolom it angizhet  
 olelesem it yis-  
 levelat i. h.  
 bolom. tis-  
 cambrer city.

2-10-10  
[UJGI]

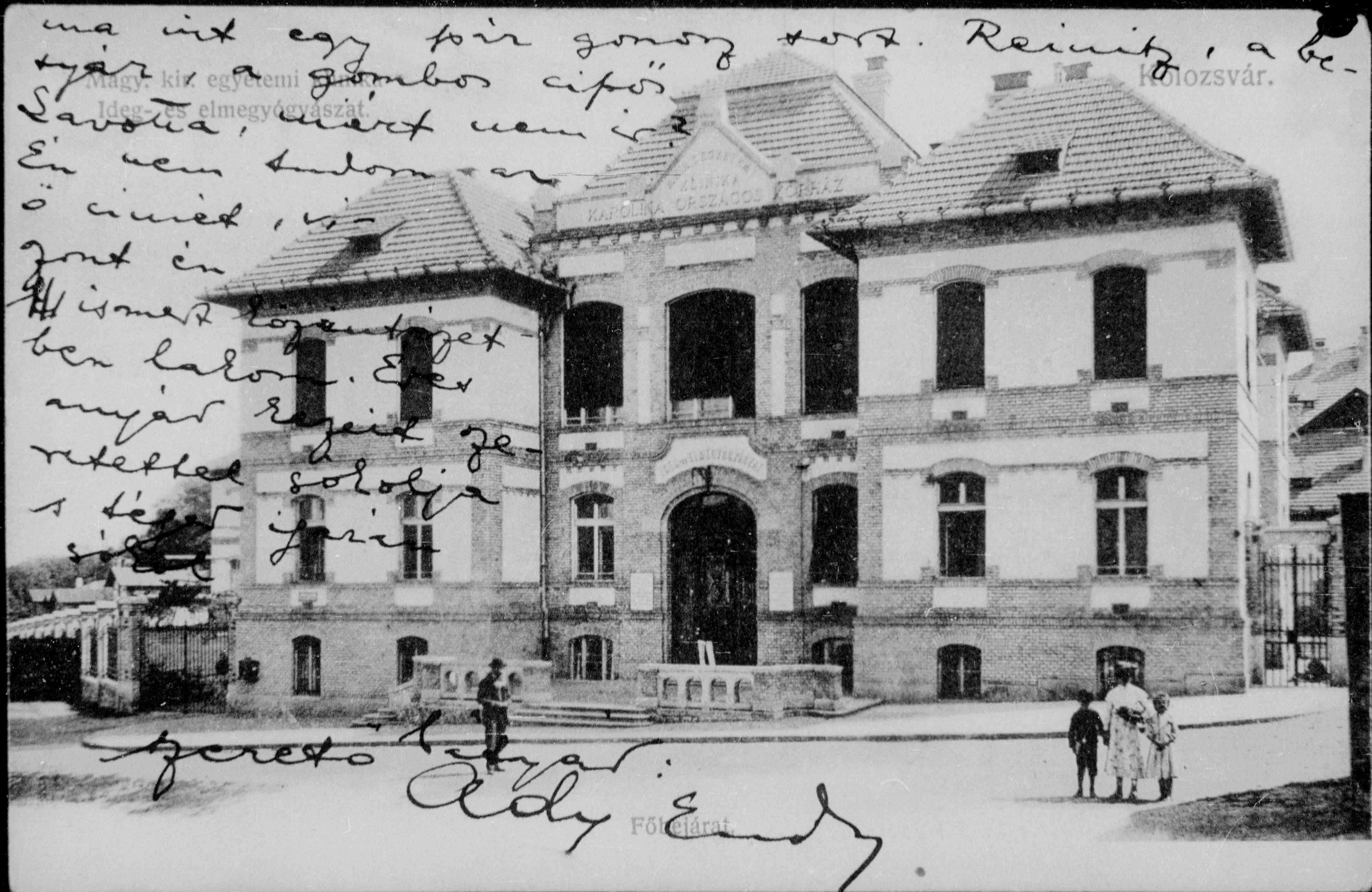
12. 20



ma itt egy főr gonosz volt. Reinitz, a be-  
nyar, a gombos cipő.  
Magy. kir. egyetemi tanár.  
Ideg- és elmegyógyász.  
Savaria, mert nem is?

En nem tudom ar-  
o címűt, ki-  
zont én  
Hiszem, hogy a  
ben lakom. Ezer  
nyar reggel ze-  
rettel szolajja  
s térsz jara  
sok

szerep a nyar.  
Ady Endre  
Főlejárati





vasárán kívül 3. Utonkától ma

Magyar Királyi Klinikai  
Ideg- és elmegyógyászati

Kolozsvár.

Ráthajt. 3. Utonkától

maradványok

Zinban. 3. Utonkától

hogy a ny. első  
felében már Pz  
ben a ny. első  
zseben a ny.



Főbejárat.



Adyir Kızılda  
Emmüneye.

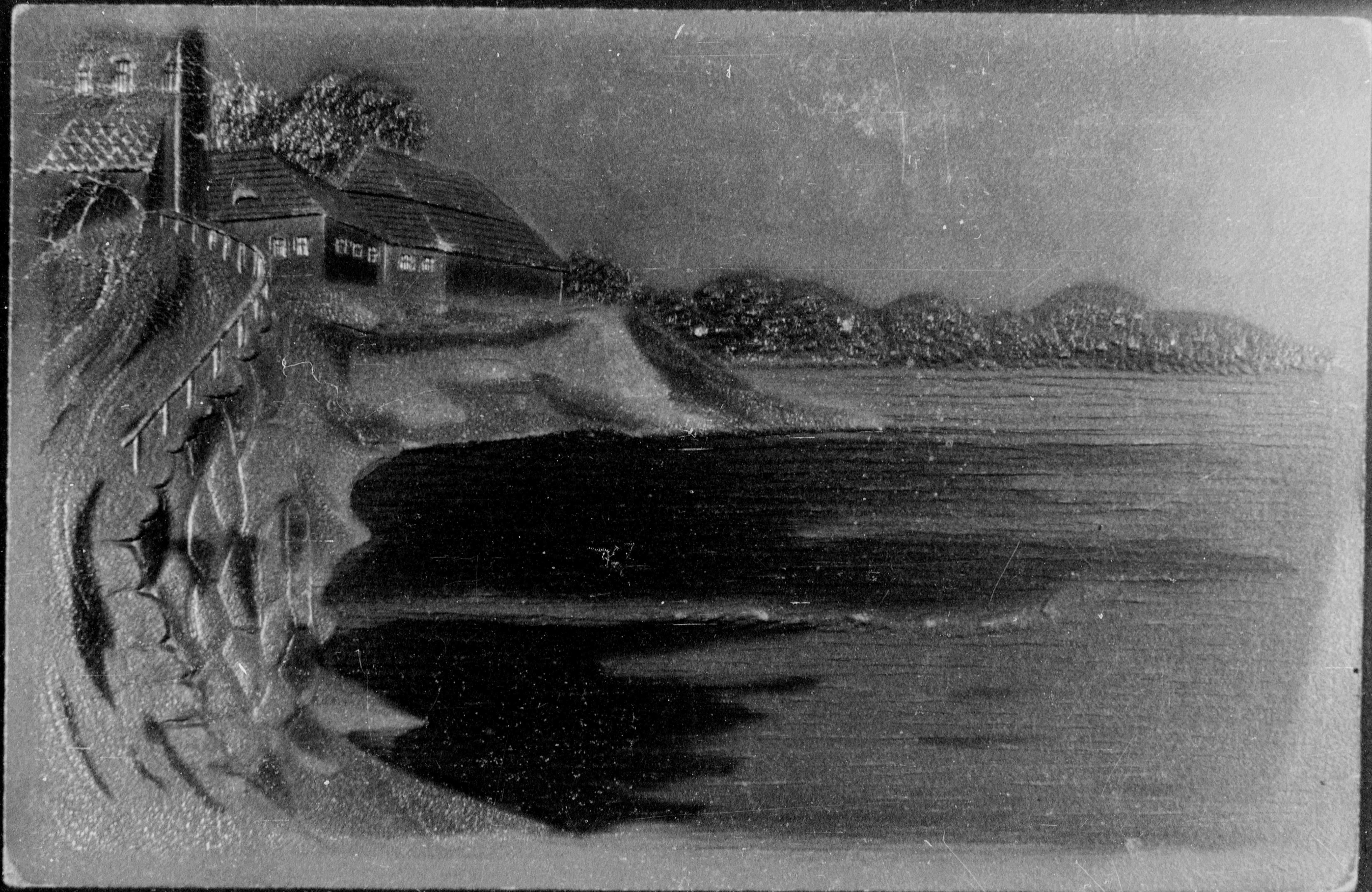


Edw. Hamilton  
1/2










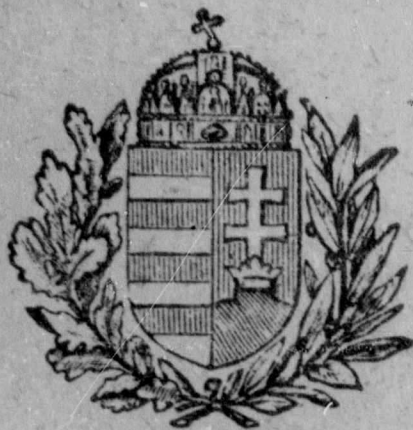


[illegible]

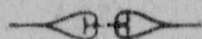


Keres, tontan,  
Rogonon - de-  
veleret, mely sok-  
se jöhetem volna job-  
bor, illetve megfelle-  
bor. Fellel, hogy ha  
később volt volna,  
még azt - hisz f-  
bi, de így történt  
a stúdió - valami, mint  
munk. ha  
túlra most már  
nem is lehet.  
Nem - V. reple-  
tegy - Ringant  
1.





MAGYAR KIRÁLYI POSTA



LEVELEZŐ-LAP



Cím *Kagyszaga*

*Kabos Ede urnak*

*Béhm u. 32.*

*Budapest*

Oly külföldi államokkal való forgalomra, hova a levelezőlap díja 10 fillér, külön 10 filléres levelezőlapok szolgálnak.



Edes Gfrenge in,  
leg heys o int mef nehem  
a Kozma Andor cimét minel  
elöbb. ki nyí? hoz nyí?  
tu olyan bar van, hoz  
mef a mindan lab  
... En hűségese nyí.  
Jeg nyí, köhög  
olyan. Feljegyezeit, soly.  
zetene, tenlet o hej ok  
zies at.



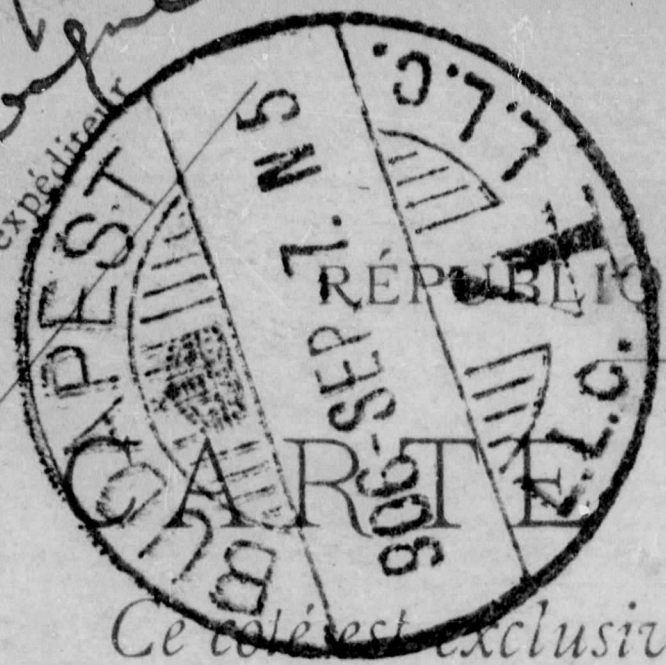
13

\* Expédié par *Adm.*

Départ à *de*

Rue *Cocimur-de-singue*

\* L'inscription du nom et de l'adresse de l'expéditeur est facultative.



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.*



*Tagyrago*

*Kabos Ede unmah*

*Budapest, Evros n. 33*

*Hongrie*



Kedves szerkesztő uram,  
véve, hogy most ismét  
megjelenik most kézikönyv  
tíz lécra (nagy lécra  
két oldal). A vért  
vonalban nyomtatott nagy  
írással, és leírás. Nagy  
vegyes írás, hogy két  
levelem elvegyen. Készen  
bennük kint is állnak  
rejtőzők. Készen vol-  
na kint. Egyik place, de-  
re is volt a originalom. E-  
gyikreint pedig kézikönyv meg-  
bizhatatlan és a kint,  
francia postán. Egy pár  
dort nem kint kint?  
Kézikönyv kint kint.  
Kézikönyv a kint kint.  
Kézikönyv kint kint.





MAGYAR KIRÁLYI POSTA

LEVELEZŐ-LAP



Czím Nagyságo

Kabos Ede urnak

Eötvös u. 32.

Budapest:

Oly külföldi államokkal való forgalomra, hova a levelezőlap díja 10 fillér, külön 10 filléres levelezőlapok szolgálnak.



kever, is szerkesztő m, ne  
hivt am. hoz ning in bor.  
söt. meglatant volna, bir  
meglatantant volna. he  
lejön. kapt meglatant g.  
zer. Ellenben ero s kero  
ning summi. Nem tudom  
en, mitot lat engem kon-  
lapost. Magyarokot jizilai-  
lay, de meg jobban unis-  
reppen. Nem tudom, mi  
leg velen. Titeletet ge-  
tehelet latni. de meg  
intelve az ny volna  
buzdostner, ha olyan  
mehetnek mintjart to-  
vibl. de teljen hiva s  
remenytelen lenem. Ony-  
sija kezint zeneivel so-  
kolom, konviv el egyen-  
stelen  
adny.





MAGYAR KIRÁLYI POSTA

LEVELEZŐ LAP



Csim

Károlyi

Kabos Ede

uram, ura

Eötvös - u. 32.

Budapest

Oly külföldi államokkal való forgalomra, hova a levelezőlap díja 10-filler, külön 10 filléres levelezőlapok szolgálnak.



Es ist garleyda ur,  
aspr, hoy kutt: cler, gondo-  
lor rábor s dalm nemvoliane ló-  
der bennelelet. Karisong utin me-  
zyl y zamedorinumba s itunewe  
butyeste magleslet bennelelet.  
Bolont, belef, furs dolgor hör-  
kenter vclen s neha set hiza  
hoy y ur jol. krost mer legelieb  
higthin lathatom, hoy epten b-  
ridon ding. on-lye legent so-  
tolon, kenter s seyer stalle  
zreene aryt.



Éves honlaim,  
 he étes xpiet s e -  
 nyat harapjok i re -  
 am, te bizonyos -  
 nem. Te elhízel,  
 hogy az egy van in  
 "clan". Hízen te  
 volt il az en lep -  
 frissobb, i befutabb  
 y megestom. Vélhet  
 e apiet s mani -  
 dat, mind en (ist -



V. 9. 8.

Kabos Lonka

his-magyarul  
Lóhoss - 32

Budapest.



en chui s in  
inam a döbber  
Ejzör sorat. Ne  
kapotat se f.  
uspi Rartyan.  
Chorol ge.  
reto belyr  
ady. P. S. Kefle  
verk lister  
a "Kynfat" ny  
verent. ady.



Kabos Thonka  
Rissagoumar

Budapest  
Eötvös u. 32.



Édes szeretőm, én  
bizony nem maradok  
itt tovább aug. elejé-  
vel. Talán, ha egy-  
LEVELEZŐ LAP

ezzel a levelemmel, el-  
megyek valahova a-  
törvényre. Többan va-  
gyok, és nem vagyok,  
az ördög tudja. Az  
azonban istennel  
jár, hogy elhagyul-  
tam. Az enyém  
volna komoly alap-  
ja és illantásig.  
Hitet és hűség  
munkát. Személy-  
Schuster Emil díszműkereskedő fiadása  
Kolozsvár.



Károly. Károly Ede  
vő unok

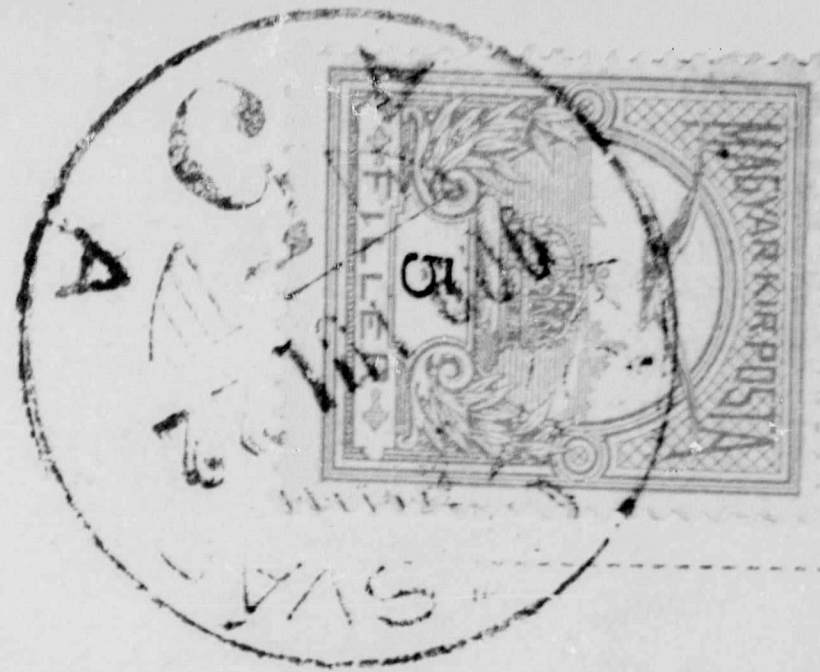
Abbazia  
Pension-Schall



Éves Ikonka hangam,  
aranyos, jó nőcske

LEVELEZŐ LAP

vagy, hogy csak egy  
munkát tudtam az ite-  
lő. Pedig több volt:  
Zomig, elhűvölt, dőp,  
tehát nagyon kutyá.  
Veronált pedig már  
csak ugyan néha ve-  
zet. Bort azonban  
két nap óta izom  
3-4 decit. Nem  
dolgozom & csak a  
i-y unatkoztam. Se-  
het pár napra föl-  
megyer - ha meg-  
hagyom. És apir



Vagyis. Kabos J.  
lonka lisztgyártó

Budapest.

Eötvös - u. 32.





Severely 2p

POST CARD

CARTE POSTALE

UNIVERSAL POSTAL UNION

UNION POSTALE UNIVERSELLE

GREAT BRITAIN & IRELAND

THIS SIDE FOR THE ADDRESS



Ngs. Kabos Ilona Irina

Annunziata Rissaszonyi

Budapest.

Eötvös u. ~~11~~ 32.



Én, ki hon-  
 ra kuzom, in-  
 vyzh, romzabbul  
 bolondabbul, minx  
 valaha. Cimen:  
 ideffjzozat  
 elimika. Sor,  
 leirhatellen  
 baj sün velen  
 rozba. Egyszer,  
 lathogassatok  
 meg ölel min-  
 vököst aty

LEVELEZŐ-LAP



Kabos Honka  
 Kisatyaország

E-törv - u 32

Budapest.



Édes Honkám  
hát Abbazi-  
ában vagyok  
ebb'a kutyá  
melegben? Az  
én címem most  
már: Ecsimindzent  
ang. i-töl. Ka-  
lóziműleg. Pst-  
re, a földnevezet  
csorol benne-  
lehet, zsebe  
birtokos az



Kabos Iván, kis-  
adományos,

Abbazia  
Pension-Schall.



Kedres Honrá, cinem:  
 Rheinfelden Hotel des  
 Salins, E. de a dy  
 de Biosat sse. tust  
 er fene clorulo é  
 drapa hely. de pom-  
 tis finitolex ve-  
 zel, kinnalega.  
 kor. Eve my i to-  
 zit solodon, els a-  
 pit at olelen. ko-  
 jonth Rerintgot,  
 giganxt. Zj, m.  
 404? a Tent tylo-  
 born mefflent y liv  
 tircam! Atrul ze-  
 veth bity 5.

Original Schweizertrachten - Costumes Suisses Authentiques. 32 Sujets

EDITION PHOTOGRAPH CO. ZÜRICH



Kabos Honra

Kissatoganyuel

Estron u. 32. Th.

Budapest

Hongrie



Ezer Hordám, ezt a la-  
pot egy négy nagy, am-  
hoz Erőmentőseim visszatértem  
a közvetlen bolton az 50-  
ten kútya, under intet, föl  
hagyatol, semmiféle seg-  
operacion nem sikerült, ké-  
gyeri utazásra se kaptem  
semmi jelet, s nem  
s kaphatol. Ugyt csak  
hoz valamelyes, mivel mi-  
fennvélőre se kútya, ha-  
mit legent sordely, de-  
95 ~~100~~ s az egyik old-  
alra.



Taggy.

900.

Kalossz Hordám Erőmentőse

Eötvös - 32.

Budapest.

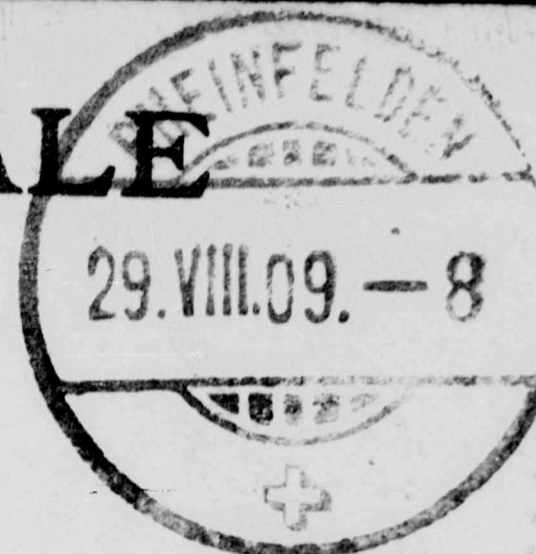


Reinhold Helein

Kedves

Flóra

# CARTE POSTALE



káim, még nem  
világoltál be-  
szelhetőségem-  
re. Mi nyírt?  
By. valami en-  
gem arcképe,  
ha te is voln-  
dogni, küldt  
be. An gyí-  
f...

Verlag Gysi u. Co., Aarau

gyí-  
f...  
bit: ady

Kabos Flóra

Kisatya

Eötvös u. 32 II.

Budapest

Hongrie



Éves Honka  
 hungom, ne  
 karagut, re-  
 am, mert dans  
 foglunellen  
 aggatyan va-  
 gya, de tiger  
 valkozatland  
 zerecek. Hulya  
 job. A vizont  
 katar, Bant bitit.



Kabos Honka -  
 nar, Sanyi  
 Erno ammen  
 Kamaras  
 (Szabotla mel-  
 lett)



*grat*  
*konstanz* *let* *sem*

Carte postale — Postkarte — Correspondenzkarte

Cartolina postale — opisnice — Levelező-Lap — Karta korespondencyjna

Postkaart — Union postale universelle — Unione postale universale — Post Card

Tarjeta postal — Weltpostverein — Brefkort — Brevkort

Открытое-письмо

*ve*  
*dolgoz*  
*ed* *summit*  
*mulator* *sem* *ba*  
*ilad* *Es* *sem*  
*nor* *adruer*  
*lez* *cirol* *mint*  
*nyaja* *total* *ze*  
*redne* *hu* *ba*  
*tyot* *adykud*

3 25 - 1



Uncle Louisa  
 Kabos

Eotvos u. 32  
 Budapest  
 Hungary





17 45

POSTALE

Correspondance

Adresse

Tous les pays étrangers n'acceptent pas la  
correspondance au recto, se renseigner à la Poste

Megierkeptem, b.  
uom, uimuk a b.  
kup, hay itejian.  
gretettal zomvol  
kadok

avf

Kabos U.

Risungumak

Eötör-u. 32

Budapest.



# Carte Postal

Correspondance



Tabos Louha  
Rixangoumar  
32 Etoos - 32

Budapest

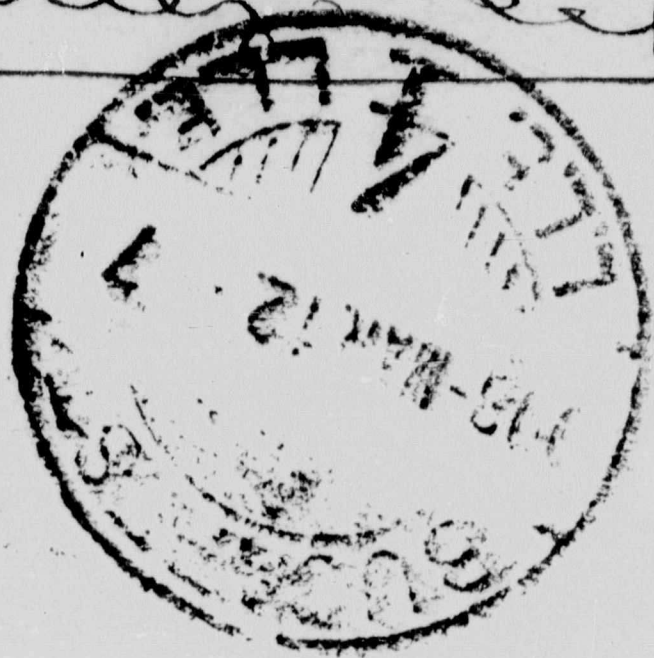
Congrie

*[Handwritten text in a cursive script, likely a letter or message, written diagonally across the left side of the card.]*



Ezer Török, ny  
iszt meg, ha  
ez az angia  
kínzógender ve-  
vőjör a jövet-  
kezet bolból.  
Kendőre, sor  
beállítás ve-  
ralland hajtás  
Ez nagy re-  
zist kettő sör-  
kolom, lejt s  
ez a pör-  
lelke A. E. ny

Szelecs - Sep.



Károly Kabos Honra

Risastomynar

Cóton u. 32

Budapest.



Éves <sup>his</sup> <sup>hugom</sup>  
 munka <sup>vein</sup> <sup>reflem</sup>  
 ahoor <sup>intam</sup> <sup>adles</sup>  
 aronmal <sup>new</sup> <sup>lock</sup> <sup>portant</sup>  
 is <sup>de</sup> <sup>hi</sup> <sup>a</sup> <sup>levelenmet</sup>  
 val <sup>külölem</sup> <sup>elidra</sup>  
 s <sup>ugy</sup> <sup>se</sup> <sup>kapla</sup>  
 a <sup>tyugot</sup> <sup>se</sup>  
 meg <sup>édes</sup> <sup>anyám</sup> <sup>mint</sup>  
 hát <sup>higom</sup> <sup>ezek</sup>  
 egy <sup>farhas</sup> <sup>Egyelőre</sup> <sup>por-</sup>  
 fát <sup>dolgom</sup> <sup>van</sup> <sup>Szűz</sup>  
 isteni <sup>orvos</sup> <sup>a</sup> <sup>ember</sup> <sup>Ko-</sup>  
 lozvár <sup>bög</sup> <sup>a</sup> <sup>butaring</sup>  
 köl <sup>de</sup> <sup>er</sup> <sup>is</sup> <sup>relem</sup>  
 hát <sup>ti</sup> <sup>mit</sup> <sup>min</sup> <sup>lter</sup>  
 és <sup>anyas</sup> <sup>kezint</sup> <sup>zor-</sup>  
 zor <sup>csololyn</sup> <sup>tejes</sup>  
 is <sup>éke</sup> <sup>spidat</sup> <sup>form</sup>  
 liss <sup>sórol</sup> <sup>adpot</sup>

# LEVELEZŐ-LAP.



Kabos Thonka

Kisasszonyok

Eötvös - u 32

Budapest.



Kedves Szer-  
kezdő ur!  
ölel mindig-  
söket

Ady Gy.  
gyógyulási beteg-  
ar ideggyógyban  
Kolozsvár.



Naqys.  
Kabos Ede via ungar

Budapest  
Eötvös - u. 32.



Postkarte  
 Levelez-Lap — Post card — Briefkaart — Briefkart  
 Carta postale  
 Tarjeta postal — Cartolina postale — Dopisnice  
 Welterverein  
 Union postale universelle — Unione postale universale  
 Всемирный почтовый союз — Россія. Открытое письмо.  
 Rosłówka.

5

Ezer Honkeim, na -  
 von bebet vefol:  
 sohn dyen nem  
 veltam. Nem Lu -  
 von mi bey ve -  
 lem v. mirer lat  
 h. h. ch beunetel  
 oller v. cohol -  
 l. h. mi nothet  
 arthorn

vefol.  
 Kalos Honkeim  
 arthorn  
 Ezer v. 32.  
 Braxet



Drága szerkeztő uram,  
ha följálaszkazol Bu-  
dapestre, egy lakozgatásnál  
meghívlak, hogy viltozást  
kér, sőt kin meg szeretlek  
vagy horgász s kikapcsol. Tá-  
rsaságod s olcsó kiadás.  
Szeretlek s szeretlek.

Károly  
Kabos  
Ednek  
"Erdélyi Képes"  
Képes-könyv  
Budapest











Postkarte  
Levelez-Lap — Post card — Briefkaart — Breifkont  
Carte postale  
Tarjeta postal — Cartolina postale — Dopisnice  
Weissverein  
Union postale universelle — Unione postale universale  
Всемирный почтовый союз — Россія. Открытое письмо.  
Poczłówka.

Ezer Honkeim, na -  
von bebet vegöl:  
soke ilyen nem  
voltam. Nem le-  
vőm mi leg ve-  
lem, mikor let-  
télch beemtelek  
ölellet, csókol-  
lak minőt lehet  
azt.

Vasárnap.

Károly Honkeim fia.

szeged  
Eötvös u. 32.

Budapest.